

HP LaserJet Pro Color MFP M476



מדריך בנושא אחריות וסוגיות משפטיות



M476dw
M476nw
M476dn

HP LaserJet Pro Color MFP M476



מדריך בנושא אחריות וסוגיות משפטיות

זכויות יוצרים ורישיון

Copyright Hewlett-Packard 2014 ©
Development Company, L.P

שכפול, התאמה או תרגום ללא הרשאה מראש
ובכתב אסורים, אלא כפי שמתיר זאת החוק לעניין
זכויות יוצרים.

המידע הכלול במסמך זה כפוף לשינויים ללא
הודעה מראש.

כתבי האחריות היחידים עבור המוצרים
והשירותים של HP מצוינים בהצהרות האחריות
המפורשות הנלוות לכל מוצר ושירות. אין לפרש
דבר במסמך זה כאחריות נוספת. HP לא תישא
באחריות לשגיאות טכניות או טעויות עריכה או
השמטות במסמך זה.

מק"ט: CF385-90948

Edition 1, 4/2014

זכויות סימני מסחר

ENERGY STAR® והסמל של ENERGY STAR® הם
סימנים רשומים של ארה"ב.

תוכן העניינים

1	שירות ותמיכה
2	הצהרת אחריות מוגבלת של Hewlett-Packard
2	בריטניה, אירלנד ומלטה
3	אוסטריה, בלגיה, גרמניה ולוקסמבורג
3	בלגיה, צרפת ולוקסמבורג
4	איטליה
5	ספרד
5	דנמרק
5	נורווגיה
5	שוודיה
6	פורטוגל
6	יוון וקפריסין
6	הונגריה
6	הרפובליקה הצ'כית
7	סלובקיה
7	פולין
7	בולגריה
7	רומניה
7	בלגיה והולנד
8	פינלנד
8	סלובניה
8	קרואטיה
8	לטביה
8	ליטא
9	אסטוניה
10	אחריות Premium Protection של HP: הצהרת אחריות מוגבלת לגבי מחסניות טונר של LaserJet
11	מדיניות HP לגבי חומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP
12	אתר האינטרנט של HP למלחמה בזיופים
13	הצהרת אחריות מוגבלת לערכת Fuser, ערכת העברה וערכת גלגלות של Color LaserJet
14	נתונים המאוחסנים במחסנית הטונר
15	הסכם רישיון למשתמש קצה

17	..... OpenSSL
18	..... שירות אחריות לתיקון עצמי על-ידי הלקוח
19	..... מפרט המוצר 2
20	..... מפרט פיזי
20	..... צריכת אנרגיה, מפרט חשמל ופליטות אקוסטיות
20	..... מפרט סביבתי
21	..... מידע רגולטורי 3
22	..... תקנות FCC
23	..... תוכנית האחזקה הביתית הסביבתית של המוצר
23	..... שמירה על איכות הסביבה
23	..... ייצור אozon
23	..... צריכת חשמל
23	..... צריכת טונר
23	..... שימוש בנייר
23	..... חלקי פלסטיק
23	..... חומרים מתכלים של מדפסות HP LaserJet
24	..... הוראות החזרה ומיחזור
24	..... ארצות הברית ופוארטו-ריקו
24	..... החזרות מרובות (יותר ממחסנית אחת)
24	..... החזרות בודדות
24	..... משלוח
25	..... החזרות שאינן מארה"ב
25	..... נייר
25	..... הגבלות על חומרים
26	..... השלכת ציוד פסולת על-ידי משתמשים
26	..... מחזור מוצרי אלקטרוניקה
26	..... חומרים כימיים
26	..... דפי נתונים על בטיחות חומרים (MSDS)
26	..... EPEAT
26	..... מידע נוסף
27	..... הצהרת תאימות (דגמים M476nw ו-M476dw)
29	..... הצהרת תאימות (דגם M476dn)
31	..... הצהרות בטיחות
31	..... בטיחות לייזר
31	..... תקנות DOC קנדיות
31	..... הצהרת VCCI (יפן)
31	..... הוראות לכבל המתח

31	הצהרה לגבי כבל חשמל (יפן)
32	הצהרת EMC (סין)
32	הצהרת EMC (קוריאה)
32	הצהרת EMI (טייוואן)
32	הצהרה בנושא לייזר – פינלנד
34	הצהרת GS (גרמניה)
34	טבלת חומרים (סין)
34	מידע למשתמש על SEPA Ecolabel (סין)
34	הצהרה בנוגע למגבלות חומרים מסוכנים (טורקיה)
35	הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (אוקראינה)
35	תאימות לאירואסיה (בלרוס, קזחסטן, רוסיה)
36	הצהרות נוספות עבור מוצרי תקשורת (פקס)
36	הצהרות האיחוד האירופי עבור הפעלת טלפון
36	New Zealand Telecom Statements
36	(Additional FCC statement for telecom products (US
37	(Telephone Consumer Protection Act (US
37	Industry Canada CS-03 requirements
38	סימון תקשורת קווית/אלחוטית של Vietnam Telecom עבור מוצרים בעלי אישור ICTQC Type
38	סימון הטלוקומוניקציה של יפן
39	הצהרות נוספות עבור מוצרים אלחוטיים
39	הצהרת תאימות לתקני FCC-ארצות הברית
39	הצהרה עבור אוסטרליה
39	הצהרת ANATEL עבור ברזיל
39	הצהרות עבור קנדה
39	מוצרים הפועלים בטווח 5 GHz לפי Industry Canada
40	חשיפה לקרינת RF (קנדה)
40	הודעת תקינה מטעם האיחוד האירופי
40	הודעה עבור שימוש בצרפת
40	הודעה עבור שימוש ברוסיה
40	הצהרה עבור מקסיקו
41	הצהרה עבור טיוואן
41	הצהרה עבור קוריאה
41	סימון תקשורת קווית/אלחוטית של Vietnam Telecom עבור מוצרים בעלי אישור ICTQC Type

43 אינדקס

- [הצהרת אחריות מוגבלת של Hewlett-Packard](#)
- [אחריות Premium Protection של HP: הצהרת אחריות מוגבלת לגבי מחסניות טונר של LaserJet](#)
- [מדיניות HP לגבי חומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP](#)
- [אתר האינטרנט של HP למלחמה בזיופים](#)
- [הצהרת אחריות מוגבלת לערכת Fuser, ערכת העברה וערכת גלגלות של Color LaserJet](#)
- [נתונים המאוחסנים במחסנית הטונר](#)
- [הסכם רישיון למשתמש קצה](#)
- [OpenSSL](#)
- [שירות אחריות לתיקון עצמי על-ידי הלקוח](#)

הצהרת אחריות מוגבלת של Hewlett-Packard

מוצר HP	משך תקופת האחריות המוגבלת
HP LaserJet Pro Color MFP, HP LaserJet Pro Color MFP M476nw HP LaserJet Pro Color MFP M476dn או M476dw	כתב אחריות מוגבלת לשנה

HP מתחייבת בפניך, לקוח משתמש הקצה, שהחומרה והאביזרים של HP יהיו ללא פגמים בחומרים ובייצור לאחר תאריך הרכישה, למשך התקופה הרשומה לעיל. אם HP תקבל הודעה על פגמים כאלו במשך תקופת האחריות, HP, לפי שיקול דעתה, תתקן או תחליף את המוצרים שיוכחו כפגומים. מוצרים חלופיים יהיו מוצרים חדשים או מוצרים שהביצועים שלהם שווים ערך לחדשים.

HP מתחייבת בפניך שתוכנת HP לא תיכשל בביצוע הוראות התכנות שלה לאחר תאריך הרכישה, לתקופה המפורטת לעיל, בשל פגמים בחומר ובייצור, אם התוכנה הותקנה כהלכה ונעשה בה שימוש נכון. אם HP תקבל הודעה על פגמים כאלה במהלך תקופת האחריות, תחליף HP את התוכנה שאינה מבצעת את הוראות התכנות שלה כתוצאה מפגמים אלה.

HP אינה מתחייבת לכך שהמוצרים שלה יפעלו תמיד ללא תקלות או ללא שגיאות. אם HP אינה יכולה, תוך פרק זמן סביר, לתקן או להחליף מוצר כלשהו כדי להחזירו למצב המתחייב מתנאי האחריות, תהיה זכאי להחזר כספי של מחיר הרכישה מייד עם החזרת המוצר.

מוצרי HP עשויים להכיל חלקים מחודשים השקולים בביצועיהם לחלקים חדשים או חלקים שהיו בשימוש מקרי.

האחריות אינה חלה על פגמים שנוצרו עקב (א) תחזוקה או כיוול לא נכונים או לא מתאימים, (ב) תוכנות, ממשקים, חלקים או חומרים מתכלים שלא סופקו על-ידי HP, (ג) שינויים לא מורשים או שימוש לא מורשה, (ד) תפעול מחוץ למפרטי הסביבה שפורסמו עבור המוצר, או (ה) הכנה או תחזוקה לא הולמים של מיקום המדפסת.

ככל שהחוק המקומי מתיר זאת, ההתחייבויות המפורטות לעיל הן בלעדיות, ולא יחולו מלבדן כל אחריות או תנאי, בין בכתב ובין בעל-פה, במפורש או במשתמע. חברת HP משוחררת מכל התחייבות או תנאי במשתמע לגבי סחירות, איכות משביעת רצון והתאמה למטרה מסוימת. במדינות/אזורים, ארצות או מחוזות מסוימים חל איסור על הגבלת המשך של אחריות משתמעת, ולכן ההגבלה שלעיל לא בהכרח חלה עליך. אחריות זו מעניקה לך זכויות משפטיות מסוימות וייתכן שיש לך גם זכויות אחרות המשתנות ממדינה/אזור למדינה/אזור, מארץ לארץ או ממחוז למחוז.

האחריות המוגבלת של HP תקפה בכל מדינה/אזור או מקום שבו מציעה HP נוכחות של שירותי תמיכה במוצר, ושבהם משוקת HP את המוצר. רמת שירות האחריות שתקבל עשויה להשתנות בהתאם לתקנים המקומיים. HP לא תשנה את הצורה, ההתאמה או התפקוד של המוצר כדי להביא לתפעולו במדינה/אזור שבהם הוא לא תוכנן מעולם לפעול מסיבות משפטיות או מסיבות של תקינה.

ככל שמתיר זאת החוק המקומי, התרופות בכתב אחריות זה הן התרופות היחידות והבלעדיות שלך. למעט המפורט לעיל, בשום מקרה לא יהיו HP או ספקיה אחראים לאובדן נתונים או לנזקים ישירים, מיוחדים, עקיפים, תוצאתיים (ובכלל זה אובדן רווח או נתונים), או אחרים, בין מכוח חוזה, נזיקין או אחר. במדינות/אזורים, ארצות או מחוזות מסוימים, חל איסור על מניעה או הגבלה על נזקים מקריים או תוצאתיים, ולכן ייתכן שההגבלה או המניעה שלעיל לא חלה עליך.

תנאי האחריות הכלולים בהצהרה זו, מלבד עד למידה המותרת בחוק, אינם מונעים, מגבילים או משנים, והם מהווים תוספת לזכויות המחויבות המעוגנות בחוק החלות על מכירת מוצר זה לך.

בריטניה, אירלנד ומלטה

The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country is as follows:

United Kingdom: Hewlett-Packard Ltd Cain Road Bracknell GB-Berks RG12 1HN

Eire: Hewlett-Packard Ireland Limited, 63-74 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2

Malta: Hewlett-Packard International Trade B.V. Malta Branch, 48, Amery Street, Sliema SLM 1701, MALTA

You may have additional statutory rights against the seller based on your purchase agreement. Those rights
.are not in any way affected by this HP Limited Warranty

אוסטריה, בלגיה, גרמניה ולוקסמבורג

Als Anlage finden Sie die Namen und Adressen der jeweiligen HP Gesellschaft, die in Ihrem Land die HP
.Herstellergarantie gewährt

Deutschland: Hewlett-Packard GmbH, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen

Österreich: Hewlett-Packard Ges.m.b.H., Wienerbergstrasse 41, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg SCA, Vegacenter 75, Parc d'Activités Capellen, L-8308 Capellen

Belgien: Hewlett-Packard Belgium BVBA/SPRL, Hermeslaan 1A, B-1831 Brüssel

Deutschland und Österreich

Über die Herstellergarantie hinaus haben Sie gegebenenfalls Mängelansprüche gegenüber Ihrem Verkäufer
.aus dem Kaufvertrag, die durch diese Herstellergarantie nicht eingeschränkt werden

Luxemburg

Über die Herstellergarantie hinaus haben Sie gegebenenfalls gesetzliche Ansprüche gegenüber Ihrem
Verkäufer aus dem Kaufvertrag, die durch diese Herstellergarantie nicht eingeschränkt werden.
Insbesondere werden für Verbraucher folgende gesetzliche Bestimmungen von der Herstellergarantie nicht
berührt: Gesetz vom 21. April 2004 bezüglich der Vertragsmäßigkeit von Verbrauchsgütern und gesetzliche
Bestimmungen des Zivilgesetzbuches bezüglich der Garantie. Die gesetzliche Garantie nach dem Gesetz vom
.21. April 2004 ist auf zwei Jahren ab der Lieferung des Verbrauchgutes befristet

Belgien

Sie haben gegebenenfalls zusätzliche Ansprüche gegenüber Ihrem Verkäufer aus dem Kaufvertrag, die durch
.diese HP Herstellergarantie nicht eingeschränkt werden

בלגיה, צרפת ולוקסמבורג

Vous trouverez, ci-après, les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie fabricant
.relative à votre matériel HP dans votre pays

:France

En vertu de votre contrat d'achat, il se peut que vous disposiez de droits légaux supplémentaires à l'encontre
.de votre vendeur. Ceux-ci ne sont aucunement affectés par la présente garantie du fabricant HP

En particulier, si vous êtes un consommateur domicilié en France (départements et territoires d'outre-mer
(DOM-TOM) inclus dans la limite des textes qui leur sont applicables), le vendeur reste tenu à votre égard des
défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles
.1641 à 1649 du Code civil

:Code de la consommation

Art. L. 211-4. - Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de »
.conformité existant lors de la délivrance

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de « .l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité

: Art. L. 211-5. - Pour être conforme au contrat, le bien doit »

Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant correspondre à la 1° description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme ; d'échantillon ou de modèle

présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques - faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou ; l'étiquetage

Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage 2° « .spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté

Art. L.211-12. – L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la » « .délivrance du bien

:Code civil

Code civil Article 1641 : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue » qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur « .ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus

Code civil Article 1648 : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un » « .délai de deux ans à compter de la découverte du vice

L'entité HP responsable de l'exécution de la garantie fabricant relative à votre matériel HP est : Hewlett-Packard France SAS, 1 Avenue du Canada 91947 LES ULIS

:Belgique

En vertu de votre contrat d'achat, il se peut que vous disposiez de droits légaux supplémentaires à l'encontre .de votre vendeur. Ceux-ci ne sont aucunement affectés par la présente garantie du fabricant HP

L'entité HP responsable de l'exécution de la garantie fabricant relative à votre matériel HP est : Hewlett-Packard Belgium BVBA/SPRL, Hermeslaan 1A, B-1831 Belgique

:Luxembourg

En vertu de votre contrat d'achat, il se peut que vous disposiez de droits légaux supplémentaires à l'encontre de votre vendeur. Ceux-ci ne sont aucunement affectés par la présente garantie du fabricant HP. En particulier, si vous êtes un consommateur la présente garantie fabricant HP ne fait pas obstacle à l'application des dispositions de la loi du 21 avril 2004 relative à la garantie de conformité et des dispositions du Code civil relatives à la garantie. La durée de la garantie légale en vertu de la loi du 21 avril 2004 est de .deux ans à compter de la délivrance du bien

L'entité HP responsable de l'exécution de la garantie fabricant relative à votre matériel HP est : Hewlett-Packard Luxembourg SCA, Vegacenter 75, Parc d'Activités Capellen, L-8308 Capellen

איטליה

In allegato il cliente troverà i nomi e gli indirizzi delle Società del Gruppo HP che prestano i servizi in Garanzia .(garanzia di buon funzionamento e garanzia convenzionale) in Italia

Italia: Hewlett-Packard Italiana S.r.L., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco sul Naviglio

Oltre alla Garanzia del Produttore, e in modo indipendente dalla stessa, il Consumatore potrà far valere i propri diritti di legge nei confronti del venditore tra cui il diritto di chiedere, nei primi 24 mesi dalla data di acquisto del prodotto, la riparazione gratuita o la sostituzione del prodotto non conforme al contratto ai sensi dell'art. 130 del Codice del Consumo (Dlgs. 206/2005) laddove ne ricorrano le condizioni

ספר

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que ofrecen la Garantía Limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país

España Hewlett-Packard Española S.L.U. C/Vicente Aleixandre 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

La garantía comercial adicional de HP (Garantía Limitada de HP) no afecta a los derechos que usted, como consumidor, pueda tener frente al vendedor por la falta de conformidad del producto con el contrato de compraventa. Dichos derechos son independientes y compatibles con la garantía comercial adicional de HP y no quedan afectados por ésta

De conformidad con los mismos, si durante un plazo de dos años desde la entrega del producto aparece alguna falta de conformidad existente en el momento de la entrega, el consumidor y usuario tiene derecho a exigir al vendedor la reparación del producto, su sustitución, la rebaja del precio o la resolución del contrato de acuerdo con lo previsto en el Título V del Real Decreto Legislativo 1/2007. Salvo prueba que demuestre lo contrario, se presumirá que las faltas de conformidad que se manifiesten en los seis meses posteriores a la entrega del producto ya existían cuando el producto se entregó

Únicamente cuando al consumidor y usuario le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse al vendedor por la falta de conformidad con el contrato podrá reclamar directamente al fabricante con el fin de obtener la sustitución o reparación

דנמרק

.Vedhæftet finder De navn og adresse på de HP-selskaber, som yder HP's mangeludbedring i Danmark

Danmark: Hewlett-Packard A/S, Engholm Parkvej 8, DK-3450, Allerød

Herudover kan De have opnået rettigheder overfor sælger af HP's produkter i henhold til Deres købsaftale. HP's regler om mangeludbedring begrænser ikke sådanne rettigheder

נורווגיה

.Vedlagt finner du navn og adresse på de HP-selskaper som svarer for fabrikkgarantien i Norge

Norge: Hewlett-Packard Norge AS, Østensjøveien 32, 0667 OSLO, Norge

Utover dette kan du ha oppnådd rettigheter gjennom kjøpsavtalen med selgeren av ditt HP-produkt dersom du er en forbruker etter norsk forbrukerkjøpslov. Slike rettigheter innskrenkes ikke av fabrikkgarantien. Den lengste absolutte reklamasjonsretten er 5 år for produkter som ved vanlig bruk er ment å vare vesentlig lengre enn 2 år (med de begrensninger som følger av norsk lovgivning og rettspraksis). Overfor selgeren kan det reklameres på ytelsen som helhet selv om garantien kun dekker deler av ytelsen som er kjøpt. Reklamasjonsretten kan tapes dersom det ikke reklameres innen rimelig tid, også innenfor den absolutte reklamasjonsperioden

שוודיה

Av bilagda förteckning framgår namn och adress till det HP-företag som svarar för HPs begränsade garanti (fabriksgaranti) i Sverige

Sverige: Hewlett-Packard Sverige AB, SE-169 85 Stockholm

Ni kan utöver denna fabriksgaranti även ha tillkommande lagstadgade rättigheter, som följer av Ert avtal med säljaren av produkten. Dessa rättigheter inskränks inte av fabriksgarantin

פורטוגל

Anexa à presente declaração encontra-se uma lista das empresas HP de entre as quais consta o nome e morada da empresa responsável pela prestação da Garantia Limitada HP (garantia do fabricante) no seu país

Portugal: Hewlett-Packard Portugal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, 2780-730 Paco de Arcos, P-Oeiras

Além da referida garantia do fabricante prestada pela HP, poderá também beneficiar, nos termos da legislação local em vigor, de outros direitos legais relativos à garantia, ao abrigo do respectivo Contrato de Compra e Venda

A presente garantia não representará quaisquer custos adicionais para o consumidor. A presente garantia limitada não afeta os direitos dos consumidores constantes de leis locais imperativas, como seja o Decreto-Lei 67/2003, de 8 de Abril, com a redação que lhe foi dada pelo Decreto-Lei 84/2008, de 21 de Maio

יוון וקפריסין

Συνημμένα αναφέρονται οι επωνυμίες και οι διευθύνσεις των εταιρειών της HP που παρέχουν την Περιορισμένη Εγγύηση της HP (εγγύηση κατασκευαστή) στην χώρα σας. Η εγγύηση κατασκευαστή δεν περιορίζει τα επιπλέον νόμιμα δικαιώματα που μπορεί να έχετε έναντι του πωλητή, όπως αυτά καθορίζονται στην σύμβαση αγοράς του προϊόντος

Ελλάδα /Κύπρος: Hewlett-Packard Hellas E.Π.Ε., Βορείου Ηπείρου 76,151 25 ΜΑΡΟΥΣΙ

הונגריה

Ön az alábbiakban megtalálja azon HP vállalatok nevét és címét, amelyek az egyes országokban biztosítják a HP mint gyártó által vállalt Korlátozott Jótállást

.Hungary: - Hewlett-Packard Magyarország Kft, H-1117 Budapest, Alíz utca 1

.Hewlett-Packard Informatikai Kft, H-1117 Budapest, Alíz utca 1 -

A HP Korlátozott Jótállásán túlmenően Önt a HP terméket Önnek értékesítő kereskedővel szemben megilletik a helyi kötelezően alkalmazandó és eltérést nem engedő jogszabályok által biztosított szavatossági és jótállási jogok. Az Önre vonatkozó, kötelezően alkalmazandó és eltérést nem engedő jogszabályban biztosított jogait a HP Korlátozott Jótállási nyilatkozata nem korlátozza

הרפובליקה הצ'כית

V příloze jsou uvedeny názvy a adresy společností skupiny HP, které poskytují omezenou záruku HP (záruku výrobce) ve Vaší zemi

Česká republika: Hewlett Packard s.r.o., Vyskočilova 1/1410, 140 21 Praha 4

Pokud máte na základě konkrétní kupní smlouvy vůči prodávajícímu práva ze zákona přesahující záruku vyznačenou výrobcem, pak tato práva nejsou uvedenou zárukou výrobce dotčena

V prílohe sú uvedené mená a adresy spoločností skupiny HP, ktoré zabezpečujú plnenia z obmedzenej záruky .HP (záruka výrobcu) vo vašej krajine

Slovenská republika: Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 820 02 Bratislava

Pokiaľ máte na základe vašej kúpnej zmluvy voči predávajúcemu práva zo zákona presahujúce záruku .výrobcu, také práva nie sú uvedenou zárukou výrobcu dotknuté

W załączeniu przedstawiamy nazwy i adresy jednostek HP, odpowiedzialnych za wykonanie ograniczonej .gwarancji HP w Państwa kraju

Polska: Hewlett-Packard Polska Sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa wpisana do rejestru przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy, pod numerem KRS 0000016370, E0001100WZ, kapitał zakładowy 475 000 PLN. NIP 527-020-51-28

HP informuje, że na podstawie umowy sprzedaży mogą Państwu przysługiwać wobec sprzedawcy ustawowe prawa niezależne w stosunku do udzielanej, ograniczonej gwarancji HP. Gwarancja HP nie wyłącza, nie .ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową

Долу ще намерите името и адреса на дружеството във Вашата страна, отговорно за предоставянето на Гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената Гаранция .предоставяна от Хюлет-Пакард /HP

Хюлет-Пакард България ЕООД, с ЕИК 121909024, със седалище и адрес на управление: София 1766, р-н Младост, ул. Околовръстен път № 258

Вие имате допълнителни законови права пред продавача на продукта в съответствие с договора Ви за покупко-продажба. Тези права по-никакъв начин не се ограничават от .Ограничената Гаранция предоставяна от HP

.При необходимост, моля да се обърнете към продавача на продукта

Mai jos am inclus numele si adresa entitatii HP care este responsabila cu indeplinirea obligatiilor aferente .Garantieii Producatorului HP in tara dvs

România: Hewlett-Packard România SRL, Bd. Lascăr Catargiu nr. 47-53, Europe House Business Center, Et 3, Sector 1, București

Aveti drepturi legale suplimentare impotriva vanzatorului pe baza contractului de achizitie. Aceste drepturi .nu sunt afectate de Garantia Producatorului HP. Va rugam sa contactati vanzatorul

Als bijlage ontvangt u hierbij een lijst met daarop de naam en het adres van de HP vestiging in uw land waar u .terecht kunt voor de HP fabrieksgarantie

Nederland: Hewlett-Packard Nederland BV, Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: Hewlett-Packard, BVBA/SPRL, P.O

Naast deze fabrieksgarantie kunt u op basis van nationale wetgeving ten opzichte van uw verkoper rechten ontlenen aan de verkoopovereenkomst. De HP-fabrieksgarantie laat de wettelijke rechten onder de .toepasselijke nationale wetgeving ongemoeid

פינלנד

.Oheisesta luettelosta löydätte yhteystiedot valmistajan takuusta vastaavaan HP:n edustajaan maassanne

Suomi: Hewlett-Packard Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

Teillä voi olla oikeus esittää takuun lisäksi vaatimuksia myös lain nojalla. Valmistajan takuu ei rajoita lakiin .perustuvia oikeuksianne

סלובניה

V prilogi vam pošiljamo imena in naslove HP-jevih skupin, pri katerih lahko v svoji državi uveljavljate HP-jevo .(omejeno garancijo (garancijo proizvajalca

Slovenija: Hewlett - Packard d.o.o., Tivolska cesta 48, 1000 Ljubljana, Slovenija

Poleg garancije proizvajalca imate lahko na osnovi nakupne pogodbe tudi z zakonom predpisane pravice do .prodajalca, ki jih ne omejuje ta garancija proizvajalca

קרוואטיה

Naziv i adresa HP-ovog subjekta koji je odgovoran za ispunjenje HP-ovog Ograničenog jamstva u Vašoj zemlji :su

.Hewlett-Packard d.o.o

Radnička cesta 41

Zagreb 10000

200 60 01/60

Na temelju svog kupoprodajnog ugovora, možete imati dodatna zakonska prava u odnosu na prodavatelja. .Ovo HP-ovo Ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe na ta dodatna prava

לטביה

Pielikumā ir norādīti to HP uzņēmumu nosaukumi un adreses, kas sniedz HP ierobežoto servisa .nodrošinājumu (ražotāja servisa nodrošinājumu) jūsu valstī

Latvija: Hewlett-Packard SIA, Dunties iela 17a, Rīga, LV-1005, Latvija

Papildus ražotāja servisa nodrošinājumam likumdošanas aktos jums var būt paredzētas citas uz pirkuma līgumu balstītas pret pārdevēju izmantojamas tiesības, kas netiek ierobežotas ar šo ražotāja servisa .nodrošinājumu

ליטא

.Prieddami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) Jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai

Lietuva: UAB „Hewlett-Packard“, V. Gerulaičio g. 1, LT-08200 Vilnius

Pagal taikytinus vartojimo prekių pardavimą reglamentuojančius nacionalinius teisės aktus, jūs taip pat turite įstatymų galios teises. Gamintojo garantija jūsų įstatymų galią turinčių teisių jokia būdu neapriboja ir joms poveikio neturi.

אסטוניה

.Lisatud on nende HP üksuste nimed ja aadressid, kes teie riigis HP müügigarantiid teostavad

Eesti: HP Oy Eesti Filiaal, A.H. Tammsaare tee 47, EE-11316 Tallinn

Lisaks HP müügigarantiile võib teil olla nõudeid müüja vastu seoses ostu lepingutingimustele mittevastavusega. Käesolev HP müügigarantii ei piira teie nimetatud õigusi

אחריות Premium Protection של HP: הצהרת אחריות מוגבלת לגבי מחסניות טונר של LaserJet

על מוצר HP זה חלה אחריות לגבי היותו נטול פגמים בחומר ובעבודה.

אחריות זאת לא חלה על מוצרים אשר (א) מולאו מחדש, שופצו, עברו תהליך ייצור מחדש, או שטופלו בדרך זו או אחרת, (ב) כוללים בעיות שנוצרו כתוצאה משימוש לא תקין, אחסון לא תקין או תפעול מחוץ למפרט הסביבתי שפורסם עבור מוצר המדפסת או (ג) התבלו משימוש רגיל.

לקבלת שירות אחריות, אנא החזר את המוצר למקום הרכישה (בצירוף תיאור בכתב של הבעיה ודוגמאות הדפסה) או פנה אל תמיכת הלקוחות של HP. בהתאם לשיקול דעתה, HP תחליף את המוצר שיוכח כפגום או תחזיר את מחיר הרכישה.


ככל שמתיר זאת החוק המקומי, תנאי האחריות המפורטים לעיל הם בלעדיים ולא תחול כל אחריות או תנאי אחרים מלבדם, בין בכתב ובין בעל-פה, במפורש או מכללא, ו-HP מסירה מפורשות כל אחריות או תנאים משתמעים לגבי סחירות, איכות משביעת רצון או התאמה למטרה מסוימת.

ככל שמתיר זאת החוק המקומי, בשום מקרה לא תהיה חברת HP או הספקים שלה אחראים לנזק ישיר, מיוחד, מקרי, תוצאתי (לרבות אובדן רווח או נתונים) או כל נזק אחר, בין אם הוא קשור בחוזה, נזיקין או אחר.

תנאי האחריות הכלולים בהצהרה זו, להוציא במידה המותרת על-פי חוק, לא מוציאים מהכלל, מגבילים או משנים את הזכויות החוקתיות המנדטוריות הישימות על מכירתו של מוצר זה לך, כי אם מהווים תוספת להן.

מדיניות HP לגבי חומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP

חברת Hewlett-Packard אינה ממליצה על שימוש במחסניות טונר חדשות או ממוחזרות שאינן מתוצרתה.

הערה:  עבור מוצרי מדפסת של HP, לשימוש במחסנית טונר שאינה של HP או במחסנית טונר שמולאה מחדש אין כל השפעה על האחריות ללקוח או על כל חוזה תמיכה של HP עם הלקוח. עם זאת, אם תקלה או נזק במוצר מיוחסים לשימוש במחסנית טונר שאינה של HP או למחסנית טונר שמולאה מחדש, HP תחייב בתעריפים הסטנדרטיים על זמן וחומרים לתיקון התקלה או הנזק הספציפיים במוצר.

אתר האינטרנט של HP למלחמה בזיופים

כאשר אתה מתקין מחסנית טונר של HP והודעת לוח הבקרה קובעת כי המחסנית אינה מתוצרת HP, בקר בכתובת www.hp.com/go/anticounterfeit חברת HP תקבע אם המוצר מקורי ותנקוט צעדים לפתרון הבעיה.

אם נתקלת בתופעות הבאות, ייתכן שמחסנית הטונר שברשותך אינה מחסנית מקורית של HP:

- לפי דף מצב חומרים מתכלים, מותקן במוצר פריט מתכלה שאינו מתוצרת HP.
- אתה נתקל בבעיות רבות הקשורות למחסנית.
- המחסנית נראית שונה מהרגיל (לדוגמה, האריזה שונה מאריזת HP).

הצהרת אחריות מוגבלת לערכת Fuser, ערכת העברה וערכת גלגלות של Color LaserJet

חברת HP אחראית לכך שמוצר זה של HP יהיה נקי מכל תקלות בחומרים ובעבודה עד אשר המדפסת מספקת מחוון התכלות בלוח הבקרה.

אחריות זו אינה חלה על מוצרים אשר (א) חודשו, יוצרו מחדש או שטופלו בדרך שגויה, (ב) אירעו בהם בעיות בעקבות שימוש לא נכון, אחסון בלתי מתאים או הפעלה החורגת מגבולות המפרטים הסביבתיים שפורסמו עבור מוצר המדפסת, או (ג) מציגים בלאי כתוצאה משימוש רגיל.

לקבלת שירות במסגרת האחריות, החזר את המוצר למקום שממנו רכשת אותו (עם תיאור כתוב של הבעיה ותדפיסים לדוגמה), או פנה אל מרכז התמיכה בלקוחות של HP. בהתאם לשיקול דעתה של HP, תחליף את המוצר שיכח כפגום, או תחזיר החזר כספי בהתאם למחיר הרכישה.

עד למידה המקובלת בחוק המקומי, האחריות המפורטת לעיל היא בלעדית, ולא יחולו מלבדה כל אחריות או תנאי, בין בכתב ובין בעל-פה, במפורש או במשתמע, ו-HP מכחישה במיוחד כל סוגי אחריות או תנאי מכללא של סחירות, איכות משביעת רצון והתאמה למטרה מסוימת.

ככל שמתיר זאת החוק המקומי, בשום מקרה לא יהיו חברת HP או ספקיה אחראים לנזק כלשהו, ישיר, מיוחד, מקרי, תוצאתי (כולל אובדן רווחים או נתונים), או כל נזק אחר, המבוסס על חוזה, עוולה או בכל דרך אחרת.

כתנאי האחריות הכלולים בהצהרה זו, מלבד עד למידה המותרת בחוק, אינם מונעים, מגבילים או משנים, והם נוספים לזכויות החוקיות שמחויבות על-פי החוק החלות על מכירת מוצר זה לך.

נתונים המאוחסנים במחסנית הטונר

מחסניות טונר מתוצרת HP המשמשות במוצר זה מכילות שבב זיכרון המסייע בתפעול המוצר.

בנוסף, שבב הזיכרון אוסף סוגים מסוימים של מידע על השימוש במוצר. המידע עשוי לכלול את הפרטים הבאים: התאריך שבו הותקנה מחסנית הטונר לראשונה, התאריך שבו נעשה שימוש במחסנית בפעם האחרונה, מספר הדפים שהודפסו בעזרת המחסנית, כיסוי העמוד, מצבי ההדפסה שנעשה בהם שימוש, שגיאות הדפסה שהתרחשו ודגם המוצר. מידע זה מסייע ל-HP לתכנן את מוצרי העתיד כך שיענו על צורכי ההדפסה של הלקוחות שלנו.

הנתונים הנאספים משבב הזיכרון של מחסנית הטונר אינם מכילים פרטים אישיים מזהים לגבי הלקוח או המשתמש של המחסנית או המוצר.

HP אוספת דגימה של שבבי זיכרון ממחסניות טונר המוחזרות אליה במסגרת תוכנית המיחזור ללא תשלום של החברה (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). שבבי הזיכרון מהדגימה נקראים ונלמדים במטרה לשפר את מוצרי העתיד של HP. שותפי HP המסייעים לנו במיחזור מחסנית הטונר עשויים אף הם לקבל גישה לנתונים אלה.

כל גורם אחר המחזיק במחסנית הטונר עשוי לקבל גישה לאותו מידע אנונימי השמור בשבב הזיכרון.

הסכם רישיון למשתמש קצה

יש לקרוא בעיון לפני שימוש במוצר תוכנה זה: הסכם רישיון למשתמש קצה זה (להלן "הסכם EULA") הינו חוזה (א) בינך (בין אם אדם פרטי או היישות שאותה אתה מייצג) ו-(ב) לבין חברת Hewlett-Packard (להלן "HP") המפקחת על השימוש שלך במוצר התוכנה (להלן "התוכנה"). הסכם EULA זה אינו חל אם קיים הסכם רישיון נפרד בינך ובין חברת HP או הספקים שלה בגין התוכנה, לרבות הסכם רישיון בתיעוד מקוון. המונח "תוכנה" עשוי לכלול (i) מדיה נלווית, (ii) מדריך למשתמש וחומרים מודפסים אחרים, ו-(iii) תיעוד אלקטרוני או "מקוון" (במקובץ להלן "תיעוד למשתמש").

הזכויות בתוכנה זו מוצעות רק בתנאי שהנך מסכים לכל התנאים וההתניות של הסכם EULA זה. באמצעות התקנה, העתקה, הורדה או שימוש אחר בתוכנה, הנך מסכים להיות מחוייב להסכם EULA זה. אם אינך מקבל את הסכם EULA זה, אינך רשאי להתקין, להוריד או לבצע כל שימוש אחר בתוכנה זו. אם רכשת את התוכנה אך אינך מסכים להסכם EULA זה, נבקשך להחזיר את התוכנה למקום הרכישה תוך ארבעה עשר ימים לקבלת החזר של מחיר הרכישה; אם התוכנה מותקנת במוצר אחר של HP או זמינה ביחד עם מוצר כזה, אתה רשאי להחזיר את המוצר שלא נעשה בו שימוש בשלמותו.

1. תוכנה של צד שלישי. התוכנות עשויות לכלול, בנוסף לתוכנות קנייניות של HP ("תוכנת HP"), תוכנות ברישיון מצד שלישי ("תוכנת צד שלישי" ו"רישיון צד שלישי"). כל תוכנת צד שלישי מסופקת לך ברישיון בכפוף לתנאים וההתניות של רישיון צד שלישי המתאים. ככלל, רישיון צד שלישי הוא קובץ כגון "license.txt" או "readme". עליך לפנות לתמיכה של HP אם אינך מצליח למצוא את רישיון הצד השלישי. אם רישיונות הצד השלישי כוללים רישיונות שמספקים זמינות של קוד מקור (כגון GNU General Public License) וקוד המקור המתאים אינו כלול בתוכנה, עליך לבדוק בדפי התמיכה של המוצר באתר האינטרנט של HP (hp.com) לקבלת מידע על השגת קוד מקור מסוג זה.

2. זכויות רישוי. הזכויות הבאות יוענקו לך בתנאי שתמלא אחר כל התנאים וההתניות של הסכם EULA זה:

א. שימוש. HP מעניקה לך רישיון להשתמש בעותק אחד של תוכנת HP. "שימוש" פירושו התקנה, העתקה, אחסון, טעינה, הפעלה, הצגה, או כל שימוש אחר בתוכנת HP. אינך רשאי לשנות את תוכנת HP או להשביט מאפיין כלשהו של רישוי או בקרה של תוכנת HP. אם תוכנה זו מסופקת על-ידי HP לשימוש עם מוצר הדמיה או הדפסה (לדוגמה, אם התוכנה היא מנהל התקן מדפסת, קושחה, או הרחבה), ניתן להשתמש בתוכנת HP עם מוצר זה ("מוצר HP") בלבד. הגבלות נוספות על השימוש עשויות להופיע בתיעוד למשתמש. אינך רשאי להפריד חלקי רכיבים מתוכנת HP לצורך שימוש. אינך מורשה להפיץ את תוכנת HP.

ב. העתקה. הזכות להעתיק פירושה שאתה רשאי ליצור עותקי גיבוי של תוכנת HP, בתנאי שכל עותק מכיל את כל הודעות הקניין המקוריות של תוכנת HP ושנעשה בו שימוש למטרות גיבוי בלבד.

3. שדרוגים. כדי להשתמש בתוכנת HP המסופקת על-ידי HP כשדרוג, עדכון או תוספת (כולם להלן "שדרוג"), תחילה עליך להחזיק ברישיון לתוכנת HP המקורית המזוהה על-ידי HP כמתאימה לשדרוג. במקרה שבו השדרוג בא להחליף את תוכנת HP המקורית, לא תוכל עוד להשתמש בתוכנת HP מסוג זה. הסכם EULA זה חל על כל שדרוג אלא אם HP מספקת תנאים אחרים עם השדרוג. במקרה של התנגשות בין הסכם EULA זה לבין התנאים האחרים, יחולו התנאים האחרים.

4. העברה.

א. העברה של צד שלישי. משתמש הקצה המקורי של תוכנת HP רשאי לבצע העברה חד-פעמית של תוכנת HP למשתמש קצה אחר. כל העברה תכלול את כל חלקי הרכיבים, המדיה, התיעוד למשתמש, הסכם EULA זה, ואם יש, תעודת המקוריות. ההעברה לא תהיה העברה עקיפה, כגון משגור. קודם להעברה, משתמש הקצה המקבל את התוכנה המועברת יסכים להסכם EULA זה. בעת ההעברה של תוכנת HP, הרישיון שלך פוקע באופן אוטומטי.

ב. הגבלות. אינך רשאי להשכיר, לחכור או להשאל את תוכנת HP או את השימוש בתוכנת HP לשימוש משותף מסחרי או לשימוש ציבורי. אינך רשאי לבצע השכרת-משנה, להקצות או להעביר בכל אופן אחר את תוכנת HP למעט באופן המפורט במפורש בהסכם EULA זה.

- 5.** זכויות קנייניות. כל זכויות הקניין הרוחני בתוכנה ובתיעוד למשתמש הן בבעלות HP או ספקיה ומוגנות על-פי חוק, לרבות זכויות יוצרים, סוד מסחרי, פטנט, וחוקי סימנים מסחריים, החלים על-פי חוק. אינך רשאי להסיר כל פרט מזהה של המוצר, הודעת זכויות יוצרים, או הגבלה קניינית מהתוכנה.
- 6.** הגבלה על הנדסה לאחור. אינך רשאי לבצע הנדסה לאחור, דה-קומפילציה, או פירוק של תוכנת HP, למעט ורק במידה שהזכות לעשות זאת מורשית במסגרת החוק המקומי.
- 7.** הסכמה לשימוש בנתונים. HP ושותפיה רשאים לאסוף ולהשתמש במידע טכני שתספק ביחס אל (i) השימוש שלך בתוכנה או במוצר HP, או (ii) אספקת שירותי תמיכה הקשורה לתוכנה או למוצר HP. כל מידע מסוג זה יהיה כפוף למדיניות הפרטיות של HP. HP לא תשתמש במידע מסוג זה בצורה שתזוהה אותך באופן אישי, מלבד לצורך שיפור השימוש שלך או אספקת שירותי תמיכה.
- 8.** הגבלת אחריות. מבלי לכלול כל נזק שעלול להיגרם על-ידך, כלל האחריות של HP וספקיה במסגרת הסכם EULA זה והתרופה היחידה שלך במסגרת הסכם EULA זה יוגבלו לסכום ששולם על-ידך בפועל עבור המוצר או לסך של 5.00 דולר ארה"ב, לפי הגבוה מבין השניים. במידה המרבית המותרת על-פי חוק, בשום מקרה לא ישאו HP או ספקיה באחריות לנזקים מיוחדים, מקריים, עקיפים, או תוצאתיים (כולל נזקים של אובדן רווחים, אובדן נתונים, שיבוש הפעילות העסקית, פגיעה גופנית, או אובדן פרטיות) הקשורים בכל דרך שהיא לשימוש בתוכנה או לאי-יכולת להשתמש בתוכנה, גם אם HP או ספקיה יודעו בדבר האפשרות של נזק כזה וגם אם התרופה שלעיל לא תשיג את תכליתה המהותית. מדינות/אזורים מסוימים או תחומי שיפוט אחרים לא מתירים אי-הכללה או הגבלה של נזקים מקריים או תוצאתיים, ולכן ייתכן שההגבלה או אי-ההכללה שלעיל לא יחולו עליך.
- 9.** לקוחות של ממשלת ארה"ב. התוכנה פותחה במלואה במימון פרטי. כל התוכנות הן תוכנות מחשב מסחריות כפי שמשמע מתקנות הרכישה הישומות. בהתאם לכך, בכפוף ל-US FAR 48 CFR 12.212 ו-DFAR 48 CFR 227.7202, שימוש, שכפול ומסירה של התוכנה על-ידי או לידי ממשלת ארה"ב או קבלן משנה של ממשלת ארה"ב כפופים אך ורק לתנאים ולהתניות המפורטים בהסכם רישיון זה למשתמש קצה, למעט התנאים המנוגדים לחוקים הפדרליים החלים בעניין זה.
- 10.** תאימות לחוקי ייצוא. עליך לפעול בכפוף לכל החוקים, הכללים והתקנות (i) שחלים על ייצוא או ייבוא של התוכנה או (ii) שמגבילים את השימוש בתוכנה, לרבות מגבלות כלשהן על התפשטות של נשק גרעיני, כימי או ביולוגי.
- 11.** שמירה על זכויות. HP וספקיה שומרים לעצמם את כל הזכויות שלא מוענקות לך במפורש במסגרת הסכם EULA זה.

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

מהדורה 04/09

מוצר זה כולל תוכנה שפותחה על-ידי OpenSSL Project (פרויקט OpenSSL) לשימוש ב-OpenSSL Toolkit (ערכת הכלים של OpenSSL) (<http://www.openssl.org>)

תוכנה זו ניתנת על-ידי OpenSSL PROJECT "כפי שהיא" וללא כל אחריות מפורשת או מכללא, כולל, ללא הגבלה, אחריות מכללא לגבי סחירות והתאמה למטרה מסוימת. בשום מקרה לא יישאו OpenSSL PROJECT או התורמים באחריות לנזקים ישירים, עקיפים, מקריים, מיוחדים, פיצויים עונשיים או תוצאתיים (כולל, אך לא מוגבל לרכישת מוצרים או שירותים חליפיים);

אובדן שימוש, נתונים או רווחים; או הפרעה עסקית) הנגרמים בצורה כלשהי ובכל תורה של אחריות, בין אם בחוזה, אחריות חמורה, או עוולה נזיקית (כולל רשלנות או אחרת) הנובעת בכל דרך שהיא מהשימוש בתוכנה זו, גם אם הובאה לידיעתם אפשרות של נזק כזה.

מוצר זה כולל תוכנת הצפנה שנכתבה על-ידי אריק יאנג (ey@cryptsoft.com). מוצר זה כולל תוכנה שנכתבה על-ידי טים האדסון (tjh@cryptsoft.com).

שירות אחריות לתיקון עצמי על-ידי הלקוח

מוצרי HP מתוכננים עם חלקים רבים המיועדים לתיקון עצמי על-ידי הלקוח (CSR), כדי לצמצם ככל האפשר את הזמן הנחוץ לתיקונים ולאפשר יותר גמישות בביצוע החלפה של חלקים פגומים. אם במהלך תקופת האבחון, חברת HP מגלה כי התיקון אפשרי באמצעות חלק לתיקון עצמי על-ידי הלקוח (CSR), היא תשלח את החלק ישירות אליך כדי להחליפו. קיימות שתי קטגוריות של חלקים לתיקון עצמי על-ידי הלקוח: (1) חלקים שעבורם התיקון העצמי על-ידי הלקוח הוא חובה. כאשר אתה מבקש מחברת HP להחליף חלקים אלה, אתה מחויב בהוצאות הנסיעה והעבודה של שירות זה. (2) חלקים שעבורם התיקון העצמי על-ידי הלקוח הוא רשות. גם חלקים אלה נועדו לתיקון עצמי על-ידי הלקוח. אולם, אם אתה מבקש מחברת HP להחליפם עבורך, ייתכן שהדבר יבוצע ללא חיוב נוסף תחת סוג שירות האחריות שצוין עבור המוצר שברשותך.

בהתאם לזמינות ובמקומות שהדבר אפשרי, חלקים לתיקון עצמי על-ידי הלקוח יישלחו למסירה ביום העסקים שלמחרת. מסירה באותו היום או בתוך ארבע שעות תוצע תמורת חיוב נוסף במקומות שבהם הדבר אפשרי. כאשר נחוץ סיוע, ניתן לפנות למרכז התמיכה הטכני של HP ולקבל תמיכה טלפונית של טכנאי. כאשר יש להחזיר את החלק הפגום לחברת HP, היא מציינת זאת בחומרים הנשלחים עם החלק לתיקון עצמי על-ידי הלקוח. במקרים שבהם יש להחזיר את החלק הפגום לחברת HP, יש לשלוח את החלק הפגום לחברת HP בתוך תקופת זמן מוגדרת, העומדת באופן רגיל על חמישה (5) ימי עסקים. יש להחזיר את החלק הפגום עם התיעוד הנלווה בחומרי השילוח שסופקו. אם לא תחזיר את החלק הפגום, ייתכן ש-HP תחייב אותך בגין ההחלפה. בתיקון עצמי על-ידי הלקוח, תשלם חברת HP את כל הוצאות המשלוח והחזרת החלקים ותבחר את חברת השילוח.

- [מפרט פיזי](#)
- [צריכת אנרגיה, מפרט חשמל ופליטות אקוסטיות](#)
- [מפרט סביבתי](#)

מפרט פיזי

טבלה 2-1 מפרט פיזי

מוצר	גובה	עומק	רוחב	משקל
M476nw	499 מ"מ	470 מ"מ	420 מ"מ	28.2 ק"ג
M476dn, M476dw	499 מ"מ	484 מ"מ	420 מ"מ	29.3 ק"ג

צריכת אנרגיה, מפרט חשמל ופליטות אקוסטיות

לקבלת מידע עדכני, ראה <http://www.hp.com/support/colorljMFPM476>.

⚠ זיהרות: דרישות המתח החשמלי מבוססות על המדינה/אזור שם נמכר המוצר. אין להמיר את מתח הפעולה. הדבר עלול לגרום נזק למוצר ולבטל את תוקף האחריות.

מפרט סביבתי

טבלה 2-2 מפרט סביבת ההפעלה

תנאי סביבה	מידה מומלצת	מידה מותרת
טמפרטורה	17°C עד 25°C	15°C עד 30°C
לחות יחסית	30% עד 70% לחות יחסית	10% עד 80% RH
גובה	לא ישים	עד 3048 מטר 0

3 מידע רגולטורי

- [תקנות FCC](#)
- [תוכנית האחזקה הביתית הסביבתית של המוצר](#)
- [הצהרת תאימות \(דגמים M476nw ו-M476dw\)](#)
- [הצהרת תאימות \(דגם M476dn\)](#)
- [הצהרות בטיחות](#)
- [הצהרות נוספות עבור מוצרי תקשורת \(פקס\)](#)
- [הצהרות נוספות עבור מוצרים אלחוטיים](#)

בדיקת ציוד זה העלתה כי הוא עומד בהגבלות לגבי התקן דיגיטלי בסיווג B, בהתאם לסעיף 15 של כללי ה-FCC (הוועדה האמריקנית הפדרלית לתקשורת). הגבלות אלה נועדו לספק הגנה סבירה מפני השפעה מזיקה בהתקנה ביתית. מכשיר זה מייצר אנרגיית תדרי רדיו, משתמש בה, ומסוגל לשדר אותה. אם התקנת המכשיר והשימוש בו ייעשו שלא בהתאם להנחיות, הוא עלול לגרום להפרעה מזיקה לתקשורת רדיו. עם זאת, אין כל ערובה לכך שלא תתרחש הפרעה בהתקנה מסוימת. אם מכשיר זה יגרום להפרעה בקליטת שידורי רדיו או טלוויזיה, דבר שאפשר לקבוע על-ידי כיבוי המכשיר והפעלתו, רצוי לנסות ולתקן את ההפרעה באמצעות אחת מהפעולות הבאות או יותר:

- שינוי הכיוון או המיקום של אנטנת הקליטה.
- הגדלת המרחק בין המכשיר למקלט.
- חיבור המכשיר לשקע חשמל הפועל על מעגל שונה מזה של המקלט.
- פנייה למשווק או לטכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה.

הערה: שינויים או תיקונים שיבוצעו במדפסת שלא באישור מפורש של HP עלולים לשלול את סמכות המשתמש להפעיל מכשיר זה.

יש להשתמש בכבל נתונים מוגן, לצורך עמידה במגבלות דירוג B של סעיף 15 של כללי ה-FCC.

תוכנית האחזקה הביתית הסביבתית של המוצר

שמירה על איכות הסביבה

חברת Hewlett-Packard מחויבת להספקת מוצרים איכותיים באופן שאינו פוגע באיכות הסביבה. בתכנון מוצר זה שולבו מספר תכונות שנועדו לצמצם פגיעה אפשרית באיכות הסביבה.

ייצור ארוזן

מוצר זה אינו מפיק כמויות משמעותיות של גז ארוזן (O₃).

צריכת חשמל

צריכת החשמל מצטמצמת באופן משמעותי במצב Sleep (שינה) או במצב Auto-Off (כיבוי אוטומטי), החוסך במשאבים טבעיים ובהוצאות כספיות מבלי לפגוע בביצועים הגבוהים של המוצר. ציוד ההדפסה וההדמיה של Hewlett-Packard הנושא את הסמל של ENERGY STAR® עומד בדרישות של מפרטי ENERGY STAR של U.S. Environmental Protection Agency (הסוכנות לשמירה על איכות הסביבה בארה"ב) לציוד הדמיה. הסימון הבא יופיע על-גבי מוצרי הדמיה מאושרי ENERGY STAR:



ניתן לקבל מידע נוסף אודות דגמי מוצרים העומדים בתקן הדימות ENERGY STAR בכתובת:

www.hp.com/go/energystar

צריכת טונר

מצב הדפסה EconoMode (מצב חיסכון) מנצל פחות טונר ולכן עשוי להאריך את חיי מחסנית הטונר. HP אינה ממליצה על שימוש תמידי ב-EconoMode. בשימוש קבוע ב-EconoMode, עלול להיווצר מצב שבו המחסנית עדיין מכילה טונר, למרות שחלקיה המכניים אינם שמישים עוד. אם איכות ההדפסה נפגמת ואינה קבילה עוד, שקול להחליף את מחסנית הטונר.

שימוש בנייר

תכונת ההדפסה הדו-צדדית הידנית ויכולת ההדפסה מסוג N-up (הדפסת מספר עמודים על-גבי גיליון אחד) של מוצר זה יכולות לצמצם את השימוש בנייר וכתוצאה מכך לצמצם את השימוש במשאבים טבעיים.

חלקי פלסטיק

חלקי פלסטיק שמשקלם גדול מ-25 גרם מסומנים בהתאם לתקנים הבינלאומיים. סימונים אלה מאפשרים לזהות את הפלסטיק ביתר קלות, לצורך מיחזורו בסיום חיי המוצר.

חומרים מתכלים של מדפסות HP LaserJet

קל להחזיר ולמחזר את מחסניות הטונר של HP LaserJet לאחר השימוש - וללא תשלום - בעזרת HP Planet Partners. לנוחותך, צירפנו מידע רב-לשוני והוראות לכל מחסנית טונר חדשה וחבילת פריטים מתכלים של HP LaserJet. כאשר אתה מחזיר יחד מספר מחסניות, במקום לשלוח כל אחת בנפרד, אתה מסייע בצמצום הפגיעה בסביבה.

HP מחויבת לספק מוצרים ושירותים חדשניים ואיכותיים שאינם פוגעים בסביבה, החל מהעיצוב והייצור של מוצרים ועד להפצה, שימוש על-ידי לקוחות ומיחזור. כאשר אתה משתתף בתוכנית HP Planet Partners, אנו מודאים שמחסניות הטונר של HP LaserJet ימוחזרו כראוי, ואנו מעבדים אותן, למיחזור חומרים פלסטיים ומתכות עבור מוצרים חדשים, ומפנים מיליוני טונות של אשפה מהמזבלות. מכיוון שמחסנית זו ממוחזרת ומשמשת לייצור חומרים חדשים, היא לא תוחזר אליך. אנו מודים לך על האחריות שאתה מגלה ביחס לאיכות הסביבה!

הערה: השתמש בתווית ההחזרה כדי להחזיר מחסניות טונר מקוריות של HP LaserJet בלבד. אל תשתמש בתווית זו עבור מחסניות דיו של HP, מחסניות שאינן מתוצרת HP, מחסניות משומשות או להחזרה במסגרת אחריות. לקבלת מידע על מיחזור מחסניות HP inkjet, עבור אל <http://www.hp.com/recycle>.

הוראות החזרה ומיחזור

ארצות הברית ופוארטו-ריקו

התווית המצורפת באריות מחסניות הטונר של HP LaserJet נועדה לצורך החזרה ומיחזור של מחסנית טונר HP LaserJet אחת או יותר לאחר השימוש. אנא בצע את ההוראות המתאימות להלן.

החזרות מרובות (יותר ממחסנית אחת)

1. ארוז כל מחסנית טונר של HP LaserJet באריזה ובשקית המקוריים.
2. ארוז את הקופסאות ביחד באמצעות רצועה או סרט אריזה. האריזה יכולה לשקול עד 31 ק"ג.
3. השתמש בתווית משלוח משולמת-מראש אחת.

לחלופין

1. השתמש בקופסה מתאימה משלך או בקש קופסת איסוף בכמויות הניתנת חינם בכתובת www.hp.com/recycle או בטלפון 1-800-340-2445 (התיבה מכילה עד 31 ק"ג של מחסניות טונר HP LaserJet).
2. השתמש בתווית משלוח משולמת-מראש אחת.

החזרות בודדות

1. ארוז את מחסנית הטונר של HP LaserJet באריזה ובשקית המקוריים.
2. הדבק את תווית המשלוח בחזית האריזה.

משלוח

להחזרות של מחסניות טונר HP LaserJet לצורך מיחזור בארצות הברית ובפוארטו-ריקו, השתמש בתווית המשלוח הממוענת ומשולמת מראש שכלולה באריזה. כדי להשתמש בתווית ה-UPS, מסור את החבילה לנהג UPS במועד המשלוח או האיסוף הבא, או קח אותה למרכז מורשה למסירת חבילות UPS (איסוף מוזמן על-ידי UPS Ground יחויב בדמי האיסוף הרגילים). לקבלת מידע על מיקום המרכז המקומי למסירת חבילות UPS, חייג 1-800-PICKUPS או בקר בכתובת www.ups.com.

אם אתה מחזיר את החבילה באמצעות תווית ה-FedEx, מסור את החבילה לרשות הדואר של ארצות הברית או לנהג FedEx במועד האיסוף או המסירה הבא. (איסוף מוזמן על-ידי FedEx Ground יחויב בדמי האיסוף המקובלים). לחלופין, תוכל למסור את מחסניות הטונר הארוזות בכל סניף דואר בארה"ב או במרכז משלוחים או חנות של FedEx. לקבלת מידע על מיקום סניף הדואר הקרוב בארצות הברית, חייג 1-800-ASK-USPS או בקר בכתובת www.usps.com. לקבלת מידע על מיקום מרכז המשלוחים/החנות הקרובים של FedEx, חייג 1-800-GOFEDEX או בקר בכתובת www.fedex.com.

לפרטים נוספים או כדי להזמין תוויות או קופסאות להחזרה של כמות פריטים גדולה, בקר באתר www.hp.com/recycle או טלפן למספר 1-800-340-2445. המידע נתון לשינויים ללא הודעה.

אין להשתמש במדבקת ה-UPS. לקבלת מידע והוראות, טלפנו למספר 1-800-340-2445. שירות הדואר של ארה"ב מציע שירותי משלוח חינם להחזרת מחסניות משומשות במסגרת הסדר מיוחד עם HP לאלסקה והואי.

החזרות שאינן מארה"ב

כדי להשתתף בתוכנית ההחזרות והמיחזור HP Planet Partners, פעל בהתאם להנחיות הפשוטות במדריך המיחזור (הנמצא בתוך אריזת הפריטים המתכלים של המוצר החדש) או בקר בכתובת www.hp.com/recycle. לקבלת פרטים על אופן החזרת חומרי ההדפסה המתכלים של HP LaserJet, בחר את המדינה/האזור שלך.

נייר

מוצר זה מסוגל להדפיס על ניירות ממוחזרים העומדים בהנחיות המפורטות במדריך חומרי ההדפסה HP LaserJet Printer Family Print Media Guide. מוצר זה מתאים להדפסה על נייר ממוחזר בהתאם ל-EN12281:2002.

הגבלות על חומרים

HP LaserJet Pro Color דגמים M476nw ו-M476dw

מוצר זה של HP אינו מכיל כספית.

מוצר זה אינו מכיל סוללות.

HP LaserJet Pro Color M476dn

מוצר זה של HP אינו מכיל כספית.

מוצר זה של HP מכיל סוללה שסילוקה בתום תוחלת החיים עשוי להצריך טיפול מיוחד. הסוללות שכלולות או ש-Hewlett-Packard מספקת עבור מוצר זה כוללות את:

סוג	ליתיום פחמן-מונופלוואריד
משקל	0.8 גר'
מיקום	בלוח השליטה
הסרה על-ידי המשתמש	No (לא)

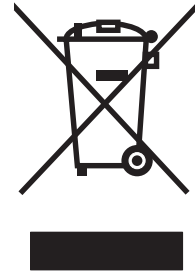


廢電池請回收

לקבלת מידע אודות מיחזור, בקר באתר www.hp.com/recycle או פנה לרשויות המקומיות או ל-Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

השלכת ציוד פסולת על-ידי משתמשים

סמל זה מציין כי אין להשליך את המוצר יחד עם פסולת ביתית אחרת. במקום זאת, עליך להגן על בריאות האנשים ועל הסביבה, על-ידי מסירת ציוד הפסולת לנקודת איסוף ייעודית לצורך מחזור פסולת של ציוד אלקטרוני וחשמלי. לקבלת מידע נוסף, פנה אל שירות השלכת הפסולת הביתית שלך, או בקר בכתובת: www.hp.com/recycle.



מחזור מוצרי אלקטרוניקה

HP מעודדת לקוחות למחזר מוצרי אלקטרוניקה משומשים. לקבלת מידע נוסף על תוכניות מחזור, בקר בכתובת: www.hp.com/recycle.

חומרים כימיים

HP מחויבת לספק ללקוחותיה מידע על החומרים הכימיים הכלולים במוצריה במידה המתחייבת מדרישות החוק, כגון REACH (תקנה מס' 1907/2006 של הפרלמנט ומועצת האיחוד האירופי). לרשותכם דוח מידע כימי למוצר זה בכתובת: www.hp.com/go/reach.

דפי נתונים על בטיחות חומרים (MSDS)

גיליונות נתונים של בטיחות חומרים (MSDS) של חומרים מתכלים המכילים חומרים כימיים (לדוגמה, טונר) ניתן להשיג על-ידי כניסה לאתר האינטרנט של HP בכתובת www.hp.com/go/msds או בכתובת www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

EPEAT

מוצרים רבים של HP מתוכננים בהתאם לדרישות EPEAT. EPEAT הוא דירוג סביבתי מקיף העוזר לזהות ציוד אלקטרוני ירוק יותר. לקבלת מידע נוסף על EPEAT, בקר באתר www.epeat.net. לקבלת מידע נוסף על מוצרי HP הרשומים ב-EPEAT, בקר בכתובת www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

מידע נוסף

לקבלת מידע אודות נושאי איכות סביבה אלה:

- דף נתונים סביבתיים – לגבי מוצר זה ומוצרים רבים אחרים של HP
- מחויבות חברת HP לשמירה על איכות הסביבה
- מערכת ניהול הסביבה של HP
- תוכנית HP להחזרה ולמיחזור של חומרים מתכלים בתום תוחלת חייהם
- דפי נתונים בדבר בטיחות חומרים

בקר בכתובת www.hp.com/go/environment או www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

הצהרת תאימות (דגמים M476nw ו-M476dw)


הצהרת תאימות

בהתאם להנחיית ISO/IEC מס' 17050-1 ו-17050-1

BOISB-1313-01-rel.1.0	Hewlett-Packard Company	שם היצרן:
Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, USA 11311		כתובת היצרן:
		מצהיר כי המוצר
M476dw ו-M476nw דגמים HP LaserJet Pro Color MFP		שם המוצר:
BOISB-1313-01		דגם תקינה: ²
BOISB-1313-02		
(US-Fax LIU – (מודול (US-Fax LIU – BOISB-1102-00		אפשרויות מוצר:
(EURO-Fax LIU – (מודול (EURO-Fax LIU – BOISB-1102-01		מחסניות טונר:
(SDGOB – 1191 – (מודול רדיו)		עומד במפרטי המוצר הבאים:
הכל		בטיחות:
CF383A ,CF382A ,CF381A ,CF380A		
IEC 60950-1:2005 +A1:2009/ EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011		
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Class 1 Laser/LED Product)		
IEC 62479:2010 / EN 62479:2010		
GB4943.1-2011		
¹ CISPR22:2008 / EN55022:2010 - Class B		תאימות אלקטרומגנטית:
EN 61000-3-2 :2006 +A1:2009 +A2:2009		
EN 61000-3-3:2008		
EN 55024:2010		
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B / ICES-003, Issue 4		
GB9254-2008, GB17625.1-2003		
⁶⁸ חלק 3, ES 203 021; FCC Title 47 CFR		TELECOM ⁴
EN 300 328: V1.7.1		
FCC Title 47 CFR, Part 15 Subpart C (Section 15.247) / IC: RSS-210		
IEC 62311: 2007/ EN62311: 2008		
EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04) / EN 301 489-17 v2.1.1 (2009-05)		רדיו: ⁵
EN 300 328 v1.7.1 (2006-10)		
FCC Title 47 CFR, Part 15 Subpart C (Section 15.247) / IC: RSS-210		
IEC 62311: 2007/ EN62311: 2008		

הליך בדיקה של צריכת חשמל אופיינית (TEC) לציוד הדמיה המאושר על-ידי ENERGY STAR®

מידע נוסף:

המוצר עומד בדרישות הנחיית R&TTE מס' 1999/5/EC, הנחיית EMC מס' 2004/108/EC, ההנחיה לעניין מתח נמוך מס' 2006/95/EC, ונושא סימוני CE  בהתאם.

התקן זה עומד בדרישות של סעיף 15 של תקנות ה-FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) ההתקן לא יגרום להפרעה מזיקה, ו-(2) ההתקן חייב לקבל כל הפרעה שתיקלט, כולל הפרעה שעשויה לגרום פעולה לא רצויה.

1. המוצר נבדק בתצורה טיפוסית עם מערכות מחשבים אישיים של Hewlett-Packard.
2. למטרות תקינה, למוצר זה מוקצה מספר דגם תקינה. אין לבלבל מספר זה עם השמות השיווקיים או עם המספרים של המוצר.
3. האישורים ותקני הטלקומוניקציה המתאימים למדינות/אזורי היעד יושמו במוצר זה, בנוסף לאישורים ולתקנים הנזכרים לעיל.
4. מוצר זה עושה שימוש במודול של אבזור פקס אנלוגי שמספרי דגם התקינה שלו הם: (US-LIU) BOISB-1102-00 או (EURO LIU) BOISB-1102-01, כנדרש לעמידה בדרישות תקינה טכניות עבור המדינות/אזורים שבהם יימכר המוצר.
5. מוצר זה עושה שימוש בהתקן מודול רדיו בעל דגם תקינה שמספרו SDG0B-1191 כנדרש לעמידה בדרישות התקינה הטכניות עבור המדינות/אזורים שבהם מוצר זה נמכר.

Boise, Idaho, USA

יוני 2013

בנושאי תקינה בלבד, פנה אל:

משרד המכירות והשירות המקומי של Hewlett-Packard או Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger
Straße 140, D-71034 Böblingen, Germany www.hp.eu/certificates

באירופה:

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho
208-396-6000 טלפון; 83707-0015


בארה"ב - ליצירת קשר:

הצהרת תאימות (דגם M476dn)

הצהרת תאימות

בהתאם להנחיית ISO/IEC מס' 17050-1 ו-17050-1

BOISB-1313-01-rel.1.0	Hewlett-Packard Company	שם היצרן:
Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, USA 11311		כתובת היצרן:
	HP LaserJet Pro Color MFP M476dn	מזהיר כי המוצר:
	BOISB-1313-01	שם המוצר:
	כולל:	דגם תקינה: ²⁾
	(US-Fax LIU – מודול) – BOISB-1102-00	
	(EURO-Fax LIU – מודול) – BOISB-1102-01	
	הכל	אפשרויות מוצר:
	CF383A ,CF382A ,CF381A ,CF380A	מחסניות טונר:
		עומד במפרטי המוצר הבאים:
IEC 60950-1:2005 +A1/ EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011		בטיחות:
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Class 1 Laser/LED Product)		
IEC 62479:2010 / EN 62479:2010		
GB4943.1-2011		
¹⁾ CISPR22:2008 / EN55022:2010 - Class B		תאימות אלקטרומגנטית:
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009		
EN 61000-3-3:2008		
EN 55024:2010		
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B / ICES-003, Issue 4		
GB9254-2008, GB17625.1-2003		
³⁾ חלק 68, ES 203 021; FCC Title 47 CFR		⁴⁾ TELECOM
תקנה (EC) מספר 1275/2008		ניצול אנרגיה:
ENERGY STAR® על-ידי המאושר (TEC) לצידוד הדמיה המאושר על-ידי		מידע נוסף:

המוצר עומד בדרישות הנחיית R&TTE מס' 1999/5/EC, הנחיית EMC מס' 2004/108/EC, ההנחיה לעניין מתח נמוך מס' 2006/95/EC, ונושא סימוני CE  בהתאם.

התקן זה עומד בדרישות של סעיף 15 של תקנות ה-FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) ההתקן לא יגרום להפרעה מזיקה, ו-(2) ההתקן חייב לקבל כל הפרעה שתיקלט, כולל הפרעה שעשויה לגרום פעולה לא רצויה.

1. המוצר נבדק בתצורה טיפוסית עם מערכות מחשבים אישיים של Hewlett-Packard.
2. למטרות תקינה, למוצר זה מוקצה מספר דגם תקינה. אין לבלבל מספר זה עם השמות השיווקיים או עם המספרים של המוצר.
3. האישורים ותקני הטלקומוניקציה המתאימים למדינות/אזורי היעד יושמו במוצר זה, בנוסף לאישורים ולתקנים הנזכרים לעיל.
4. מוצר זה עושה שימוש במודול של אבזר פקס אנלוגי שמספרי דגם התקינה שלו הם: (US-LIU) BOISB-1102-00 או (EURO LIU) BOISB-1102-01, כנדרש לעמידה בדרישות תקינה טכניות עבור המדינות/אזורים שבהם יימכר המוצר.
5. מוצר זה עושה שימוש בהתקן מודול רדיו בעל דגם תקינה שמספרו SDGOB-1191 כנדרש לעמידה בדרישות התקינה הטכניות עבור המדינות/אזורים שבהם מוצר זה נמכר.

Boise, Idaho, USA

יוני 2013

בנושאי תקינה בלבד, פנה אל:

משרד המכירות והשירות המקומי של Hewlett-Packard או Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger
Straße 140, D-71034 Böblingen, Germany www.hp.eu/certificates

באירופה:

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho
208-396-6000 טלפון; 83707-0015

בארה"ב - ליצירת קשר:

הצהרות בטיחות

בטיחות לייזר

המרכז למכשירים ולבריאות רדיולוגית (CDRH) של מינהל המזון והתרופות בארה"ב פרסם תקנות בנוגע למוצרי לייזר שיוצרו החל ב-1 באוגוסט 1976. יש לציית לתקנות אלה לגבי מוצרים המשוקים בארה"ב. ההתקן הוגדר כמוצר לייזר "דירוג 1" לפי תקן ביצועי הקרינה של משרד הבריאות ושירותי האנוש (DHHS) בארה"ב, בהתאם לחוק הפיקוח על קרינה, לבריאות ולבטיחות' מ-1968. היות שהקרינה הנפלטת בתוך מדפסת זו תחומה בתושבת מגן ובכיסויים חיצוניים, קרן הלייזר אינה יכולה להיפלט במהלך הפעלה רגילה.

⚠️ אזהרה! השימוש בבקרים, ביצוע כוונונים או ביצוע הליכים שאינם מפורטים במדריך למשתמש זה, עלולים לגרום לחשיפה מסוכנת לקרינה.

תקנות DOC קנדיות

.Complies with Canadian EMC Class B requirements

« « Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM »

הצהרת VCCI (יפן)

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

הוראות לכבל המתח

ודא שמקור המתח מתאים לדירוג המתח של המוצר. דירוג המתח מופיע על תווית המוצר. המוצר משתמש ב-100-127 וולט AC או 220-240 וולט AC ו-50/60 הרץ.

חבר את כבל המתח למוצר ולשקע AC מוארק.

⚠️ זהירות: כדי למנוע נזק למוצר, השתמש בכבל המתח שצורף אליו בלבד.

הצהרה לגבי כבל חשמל (יפן)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

הצהרת EMC (סין)

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

הצהרת EMC (קוריאה)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

הצהרת EMI (טייוואן)

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

הצהרה בנושא לייזר – פינלנד

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Pro Color MFP M476nw, M476dw, M476dn, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

! VAROITUS

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

! VARNING

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Pro Color MFP M476nw, M476dw, M476dn - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman .erikoistyökaluja.

! VARO

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen

! WARNING

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen

Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W
.Luokan 3B laser

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen.
Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0609-13

0 : 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

X : 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟RoHS立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

מידע למשתמש על SEPA Ecolabel (סין)

中国环境标识认证产品用户说明

。噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用

。如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用

。如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开

。您可以使用再生纸，以减少资源耗费

הצהרה בנוגע למגבלות חומרים מסוכנים (טורקיה)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (אוקראינה)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

תאימות לאירואסיה (בלרוס, קזחסטן, רוסיה)



Производитель: Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304, США.

НР Россия: ЗАО "Хьюлетт-Паккард А.О.", 125171, Россия, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3, тел./факс: +7 (495) 797 35 00, +7 (495) 287 89 05

НР Беларусь: ИООО «Хьюлетт-Паккард Бел», 220030, Беларусь, г. Минск, ул. Интернациональная, 36-1, офис 722-723, тел.: +375 (17) 392 28 18, факс: +375 (17) 392 28 21

НР Казахстан: ТОО «Хьюлетт-Паккард (К)», 050040, Казахстан, г. Алматы, Бостандыкский район, ул. Тимирязева, 28В, 1 этаж, тел./факс: +7 (727) 355 35 50, +7 (727) 355 35 51

Өндіруші: Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, Калифорния 94304, АҚШ

НР Қазақстан: ЖШС «Хьюлетт-Паккард (К)», 050040, Қазақстан, Алматы қ., Бостандық ауданы, Тимирязев к-сі, 28В, тел./факс: +7 (727) 355 35 50, +7 (727) 355 35 51

הצהרות נוספות עבור מוצרי תקשורת (פקס)

הצהרות האיחוד האירופי עבור הפעלת טלפון

מוצר זה נועד להתחבר לרשתות האנלוגיות מסוג Public Switched Telecommunication Networks (PSTN) של מדינות/אזורים של האיחוד האירופי (EEA).

הוא עומד בדרישות של הנחיית האיחוד האירופי (R&TTE Directive 1999/5/EC (Annex II) ונושא סימוני תאימות מתאימים של CE.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בהצהרת התאימות של היצרן בסעיף אחר במדריך זה.

עם זאת, בשל הבדלים בין רשתות PSTN לאומיות נפרדות, לא ניתן להבטיח לחלוטין הפעלה מוצלחת בכל נקודת קצה של PSTN. תאימות הרשת תלויה בבחירת ההגדרה המתאימה על-ידי הלקוח כהכנה להתחברות ל-PSTN. פעל לפי ההוראות במדריך זה למשתמש.

אם אתה נתקל בבעיות בתאימות הרשת, פנה לספק הציוד שלך או לתמיכה של Hewlett-Packard במדינה/אזור שבהם ההתקן מופעל.

התחברות לנקודת קצה של PSTN עשויה להיות כפופה לדרישות נוספות של מפעיל ה-PSTN המקומי.

New Zealand Telecom Statements

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

.This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

(Additional FCC statement for telecom products (US

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

.This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the toner cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrester in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

(Telephone Consumer Protection Act (US

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges.)

Industry Canada CS-03 requirements

Notice: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the **זהירות!** appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is 0.0B.

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications. / Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five (5.0). / L'indice d'équivalence de la

sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas .cinq

The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A

סימון תקשורת קווית/אלחוטית של Vietnam Telecom עבור מוצרים בעלי אישור ICTQC Type



סימון הטלוקומוניקציה של יפן



הצהרות נוספות עבור מוצרים אלחוטיים

הצהרת תאימות לתקני FCC-ארצות הברית

Exposure to radio frequency radiation

The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. **זהירות:** ⚠️ Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product **זהירות:** ⚠️ without the express approval by Hewlett-Packard Company may invalidate its authorized use.

הצהרה עבור אוסטרליה

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

הצהרת ANATEL עבור ברזיל

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

הצהרות עבור קנדה

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

Pour l'usage d'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

מוצרים הפועלים בטווח 5 GHz לפי Industry Canada

זהירות: ⚠️ בעת שימוש ברשת LAN אלחוטית בתקן IEEE 802.11a, מוצר זה מוגבל לשימוש בתוך מבנה, עקב העובדה שהוא פועל בטווח התדרים 5.15 GHz עד 5.25 GHz. לפי Industry Canada, יש להשתמש במוצר זה בתוך מבנה עבור טווח התדרים שבין 5.15 GHz עד 5.25 GHz על מנת להפחית את הסיכוי להפרעה מזיקה למערכות לוויין בערוצים משותפים. מכ"ם בעוצמה גבוהה מוקצה כמשתמש הראשי של הפסים 5.25 GHz עד 5.35 GHz ו-5.65 GHz עד 5.85 GHz. תחנות מכ"ם אלה עלולות לגרום להפרעה ו/או לנזק להתקן זה.

חשיפה לקרינת RF (קנדה)

אזהרה! חשיפה לקרינת RF. מתח היציאה בקרינה של התקן זה נמוך ממגבלות החשיפה לקרינת RF שנקבעו ב-Industry Canada. עם זאת, יש להשתמש בהתקן באופן כזה שהסיכוי למגע אנושי יופחת למינימום במהלך הפעלה רגילה.

כדי להימנע מחריגה ממגבלות החשיפה לקרינת RF שנקבעו ב-Industry Canada, יש להקפיד על מרחק בטיחות מינימלי של 20 ס"מ מהאנטנות.

הודעת תקינה מטעם האיחוד האירופי

ניתן להשתמש בפונקציונליות הטלקומוניקציה של מוצר זה במדינות/אזורים של האיחוד האירופי ושל הארגון האירופי לסחר חופשי שלהלן:

אוסטריה, בלגיה, בולגריה, קפריסין, צ'כיה, דנמרק, אסטוניה, פינלנד, צרפת, גרמניה, יוון, הונגריה, איסלנד, אירלנד, איטליה, לטביה, ליכטנשטיין, ליטא, לוקסמבורג, מלטה, הולנד, נורווגיה, פולין, פורטוגל, רומניה, סלובקיה, סלובניה, ספרד, שוודיה, שווייץ ובריטניה.

הודעה עבור שימוש בצרפת

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This equipment may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see www.arcep.fr

L'utilisation de cet équipement (2.4 GHz Wireless LAN) est soumise à certaines restrictions : Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400-2483.5 MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2400-2454 MHz (Chaîne 1-9). Pour les dernières restrictions, voir, www.arcep.fr

הודעה עבור שימוש ברוסיה

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт

הצהרה עבור מקסיקו

Aviso para los usuarios de México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o "dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier "interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

.Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

סימון תקשורת קווית/אלחוטית של Vietnam Telecom עבור מוצרים בעלי אישור ICTQC Type



תוכנה	
הסכם רישיון תוכנה	15
תוכנית האחזקה הביתית הסביבתית	23
תקנות DOC קנדיות	31

השלכה לאשפה בסיום מחזור החיים	25
השלכת פסולת	26

ח

חומרים מתכלים	
זיוף	12
מיחזור	23
שלא מתוצרת HP	11
חומרים מתכלים מזויפים	12
חומרים מתכלים שלא מתוצרת HP	11

מ

מוצר נטול כספית	25
מחזור	
מוצרי אלקטרוניקה	26
מחזור מוצרי אלקטרוניקה	26
מחסניות	
אחריות	10
מיחזור	23
שלא מתוצרת HP	11
מחסניות טונר	
אחריות	10
מיחזור	23
שבבי זיכרון	14
שלא מתוצרת HP	11
מיחזור	23
תוכנית HP להחזרת חומרי הדפסה	
מתכלים ולהגנה על הסביבה	24
מפרט	
פיזי	20
מפרט אקוסטי	20
מפרט גודל, מוצר	20
מפרט חשמל	20
מפרטים	
חשמל ואקוסטיקה	20
מפרט פיזי	20

ס

סוללות כלולות	25
---------------	----

ר

רישיון, תוכנה	15
---------------	----

ש

שבב זיכרון, מחסנית טונר	
תיאור	14

ת

תאימות לאירואסיה	35
------------------	----

א

אחריות	
מוצר	2
מחסניות טונר	10
רישיון	15
תיקון עצמי על-ידי הלקוח	18
אמצעים למניעת זיופים	12
אנרגיה	
צריכה	20
אתר האינטרנט למלחמה בהונאות	12
אתר האינטרנט למלחמה בהונאות של HP	12
אתרי אינטרנט	
גיליון נתוני בטיחות	
חומרים (MSDS)	26
דיווח על הונאות	12

ד

דפי נתונים על בטיחות חומרים	
(MSDS)	26

ה

הגבלות על חומרים	25
הצהרות בטיחות	32, 31
הצהרות בטיחות לייזר	32, 31
הצהרת EMC (קוריאה)	32
הצהרת EMI למדינת טיוואן	32
הצהרת VCCI - יפן	31
הצהרת בטיחות לייזר - פינלנד	32
השלכה לאשפה, סיום מחזור החיים	
	25



CF385-90948

